



# Distrito Escolar Unificado Morgan Hill

## Reporte del Superintendente



*¡Queremos escuchar de usted!*

**PADRES Y PROPIETARIOS: FAVOR DE LEER. Las escuelas buenas protegen el valor de las propiedades.**



## Comprometidos a la Excelencia Académica

Otoño 2019



### Estimados Padres de familia y vecinos de Morgan Hill:

Como Superintendente del Distrito Escolar Unificado Morgan Hill (MHUSD), estoy orgulloso de la enseñanza y aprendizaje emocionante e innovador que se vive en cada de nuestras 14 escuelas. En mis visitas a las aulas, veo evidencias diárias del éxito estudiantil.

Ve una relación directa entre una enseñanza sobresaliente y el aprendizaje, resultados exitosos en los alumnos, y instalaciones escolares. Quizás si hubiera un área en donde podríamos mejorar, sería en las instalaciones. **El reto que nos enfrenta es el siguiente: escuelas envejeciendo.** Nuestro Plan Maestro de Instalaciones MHUSD identificó casi mil millones de dólares requeridos para las reparaciones y modernización que nuestras escuelas requieren. El tipo de mejoras en las instalaciones que necesitamos va mucho más allá del alcance de los presupuestos de mantenimiento escolar regular.

Estamos explorando todas las opciones disponibles para financiar nuestras necesidades identificadas, incluyendo la posibilidad de pedir el apoyo de nuestra comunidad por medio de Bonos Escolares ("school bonds"). **Si bien aún NO se han tomado decisiones**, este proceso de estudio es una prioridad para nosotros en el año escolar 2019-20.

¡Queremos escuchar de usted antes de tomar decisiones importantes!  
**¿Qué opina?** Favor de participar en la encuesta en línea en: [www.mhusd.org](http://www.mhusd.org). Igual me puede contactar directamente al correo: [feedback@mhusd.org](mailto:feedback@mhusd.org), o llamando al **(408) 201-6000**. Gracias de antemano por el interés y apoyo continuo hacia nuestras escuelas Morgan Hill.

Atentamente,

**Steve Betando**

Superintendente, Distrito Escolar Unificado Morgan Hill

Lo siguiente se ofrece solo para fines informativos, como un servicio del Distrito Escolar Unificado Morgan Hill.

# Nuestras metas para MHUSD



## Preparación universitaria y profesional



## Participación de los padres de familia



## Participación de los estudiantes



# Prioridad #1:

## Preparación universitaria y profesional para todos los estudiantes de MHUSD

- ▶ Retener y atraer maestros de calidad.
- ▶ Ofrecer un curriculum avanzado en matemáticas, inglés, ciencia, ingeniería y tecnología que excede los estándares del Estado.
- ▶ Proteger la calidad educativa en nuestras escuelas públicas (los estudiantes de secundaria y preparatoria de MHUSD en actualidad sobrepasan el promedio en evaluaciones del estado de California por un 10 - 15%. Aquí en Morgan Hill aspiramos más alto).
- ▶ Expandir la infraestructura tecnológica en materias base como matemáticas, ciencias, ingeniería y tecnología, como apoyo para programas vocacionales y profesionales que preparan a los alumnos para la economía del siglo XXI.
- ▶ Llevar a todas nuestras escuelas a alcanzar los estándares de las escuelas California Gold Ribbon (California Moño de Oro). (Actualmente, las escuelas Britton Middle School, Martin Murphy Middle School, Ann Sobrato High School y Live Oak High School son escuelas California Gold Ribbon.
- ▶ Actualizar las aulas e instalaciones escolares en todas las escuelas para asegurar que todos los estudiantes estén cómodos y seguros (estudios comprueban que los estudiantes y maestros dan un mejor rendimiento en aulas e instalaciones escolares seguros y modernizados).



***¡Participe en nuestra encuesta y únase a la conversación!***

*El Consejo Escolar estará tomando decisiones importantes en breve.  
Favor de visitar nuestra página web y haga que su voz sea escuchada.*

***[www.mhusd.org](http://www.mhusd.org)***

# Nuestro reto:

## Instalaciones Escolares Envejeciendo

*“Veo una relación directa entre una enseñanza sobresaliente y el aprendizaje, resultados exitosos en los alumnos, y instalaciones escolares... Nuestro Plan Maestro de Instalaciones MHUSD identificó casi mil millones de dólares requeridos para las reparaciones y modernización que nuestras escuelas requieren.”*

— *Superintendente Steve Betando*

## Nuestras Necesidades Más Urgentes:

- ▶ **REPARAR/REEMPLAZAR** techos deteriorados, pisos, aislamiento, plomería, HVAC, sistemas eléctricos e instalaciones de baños.
- ▶ **ACTUALIZAR** aulas envejecidas de ciencia, tecnología, ingeniería, matemáticas, educación vocacional y profesional, y laboratorios para poder preparar a nuestros alumnos para la economía del siglo XXI.
- ▶ **RETENER Y ATRAER** maestros de calidad por medio de la actualización y modernización de nuestras aulas e instalaciones.
- ▶ **ACTUALIZAR** los sistemas anticuados de comunicación de emergencia de alarmas contra incendios, alarmas de seguridad, cercas e iluminación exterior para mejorar la seguridad de los estudiantes.
- ▶ **MEJORAR** sistemas eléctricos y cableado anticuados para la tecnología de computación y acceso al Internet.
- ▶ **MODERNIZAR** aulas y escuelas para cumplir con los estándares de seguridad contra terremotos.
- ▶ **MEJORAR** los áreas de educación física, espacios al aire libre, campos, equipos de juego, instalaciones de usos múltiples, zonas de recogida y dejada, y áreas de estacionamiento para la salud, seguridad y acceso de los estudiantes con discapacidades.
- ▶ **REEMPLAZAR** sistemas anticuados de plomería y cableado para modernizar la infraestructura e incrementar la eficiencia energética y conservación de agua en todas las instalaciones escolares.

Nuestro objetivo es proporcionar un entorno educativo con tecnología avanzada y capacitación necesaria para tener éxito en la universidad y futuras carreras en campos como la ciencia, la ingeniería, la tecnología y los oficios especializados. Cuanto más esperemos, más caro será.





**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO MORGAN HILL — COMPROMETIDOS A LA EXCELENCIA EDUCATIVA**



Morgan Hill Unified School District  
15600 Concord Circle  
Morgan Hill, CA 95037

*To find this information in English, visit:*

***[www.mhusd.org](http://www.mhusd.org)***